



Contexte du pays

Le processus électoral bat son plein en République Démocratique du Congo (RDC) avec le referendum constitutionnel tenu les 18 et 19 décembre 2005 et l'enregistrement des candidats aux élections présidentielle et parlementaire qui débutent en mai. Cependant, les retards continus rendent difficile le respect de l'échéance du 30 juin, même en ce qui concerne le premier tour des élections. Les tensions augmentent par rapport à une possible prolongation de la transition, et l'approbation d'un nouveau calendrier électoral proposé par la Commission Électorale Indépendante. Malgré l'acceptation des résultats du referendum par l'opposition UDPS, ce parti refuse toujours de s'impliquer pleinement dans le processus; le RCD-Goma a également menacé de se retirer du processus car le territoire Minembwe (Sud Kivu) n'a pas été reconnu par la loi électorale, promulguée en mars.

En outre, la situation sécuritaire et humanitaire reste extrêmement préoccupante, en particulier dans les Kivu, en Ituri et dans le Nord du Katanga. Les violences et les déplacements sont dus au refus de plusieurs bataillons Mai-Mai d'adhérer au "brassage" (l'unification de l'armée). Des attaques menées par les rebelles rwandais du FDLR dans le Kivu sont survenues juste après qu'une opération militaire conjointe FARDC-Monuc eut tenté de les expulser de certaines zones de la Province du Kivu. D'un point de vue plus positif, le rapatriement des réfugiés congolais des camps de réfugiés tanzaniens vers le Sud Kivu se poursuit, avec plus de 1000 réfugiés retournés chaque semaine à Baraka et Uvira. Plus de 30.000 Congolais sont rentrés au Sud Kivu ces six derniers mois soit spontanément, soit grâce au programme d'aide du UNHCR.

DDR: Aborder les conflits à travers l'information et la formation

Dans chaque situation d'après-guerre, le processus de désarmement, démobilisation et réinsertion d'ex-combattants représente des risques potentiels de conflit. La RDC n'échappe pas à la règle. L'année passée, environ 50,000 combattants ont opté pour la démobilisation. La réussite de leur réinsertion dans la vie civile dépend du soutien de la Commission Nationale DDR (Conader), ainsi que des initiatives propres des soldats démobilisés et de la collaboration des communautés. Un programme à facettes multiples d'information et de formation de SFCG est en cours de réalisation en RDC, en collaboration avec la Conader, dont le but est de renforcer les capacités de la Conader, d'informer les soldats démobilisés et d'atteindre un large public avec des informations et des exemples positifs de réintégration sociale. Ce projet comprend un feuilleton radiophonique hebdomadaire, en lingala et swahili, qui raconte l'histoire d'un adulte ex-soldat et d'un enfant ex-combattant impliqués dans un processus de démobilisation et de réintégration. Intitulé « Demain est un nouveau jour », la pièce radiophonique met en évidence les risques de manipulation et les stéréotypes en transmettant des informations claires à propos du processus de DDR et du rôle de chaque Congolais dans le succès éventuel de celui-ci. L'un des personnages, Olivier, un militaire de carrière, qui décide de retourner à la vie civile, est rejeté par son beau-frère, mais retrouve l'amour auprès de Mado, qui vient des camps de réfugiés.

Dans ce numéro

- | | |
|-----|--|
| P.2 | DDR: Aborder les conflits à travers l'information et la formation (suite de la p.1) |
| P.2 | Les programmes de SFCG : "Ingénieurs, créatifs et qui réduisent les tensions" - Évaluation |
| P.3 | Rapatriement en paix |
| P.3 | L'éducation civique aux élections de SFCG |

Suite à la page 2

Suite de la page 1

Espoir est un enfant soldat qui hésite entre rester à l'exploitation minière de Texas ou choisir la démobilisation. Grace est timide, traumatisée et stigmatisée après avoir été maltraitée par des groupes armés, mais la découverte de sa magnifique voix pour le chant à l'église va ouvrir la voie vers la compassion et la compréhension de ses voisins et amis. Cette pièce est complétée par la formation de la part de SFCG d'agents de la Conader dans les 11 provinces. Ceux-ci travaillent côte-à-côte avec les ex-combattants dans les Centres d'orientation. Utilisant des images en format A3, ces agents sont formés pour communiquer des messages DDR et transformer les conflits émergents du processus DDR. Des bandes dessinées et des posters vont bientôt renforcer ces messages. Enfin, le coordinateur de théâtre participatif de SFCG forme des troupes de théâtre dans toutes les provinces afin de comprendre les processus DDR et d'identifier les conflits inhérents à celui-ci. En collaboration avec Conader, ces troupes vont utiliser le théâtre participatif comme un outil d'information, de dialogue et de transformation des conflits.

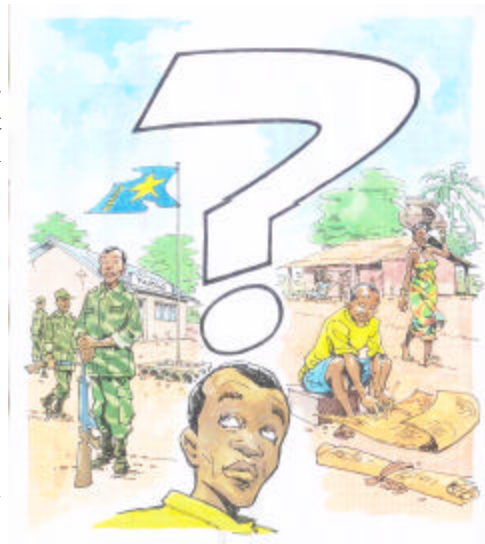


Image utilisée par les formateurs DDR

Les programmes de SFCG : "Ingénieux, créatifs et qui réduisent les tensions" - Évaluation

Une évaluation du travail de SFCG pendant ces 18 derniers mois, menée par Tripleline Consulting et financée par DFID, a été menée ce trimestre. L'évaluation était basée sur des entretiens avec les bailleurs, les représentants des administrations locales, les stations radios partenaires, les communautés, d'autres ONG, et l'audience des programmes de SFCG. En voici quelques extraits:

- ◆ *'CL est la seule organisation en RDC qui soutient la transformation de conflits avec une audience de masse. Il combine des actions concrètes de construction de la paix avec le pouvoir des mass medias (i. e. la radio), afin d'informer et d'encourager la participation des Congolais dans le processus de paix en cours, ainsi que d'influencer les connaissances, les attitudes et les comportements de l'audience de façon à faciliter la paix. [...] Il y a une certaine évidence quant au fait que les résultats de CL ont aidé à réduire le niveau général des tensions, et ont contribué à éviter la violence dans certains cas...'*
- ◆ *'Les programmes ont contribué au processus de transition en permettant à la population d'être mieux informée sur la transition et davantage capable d'évaluer et de se conformer à l'information, et en procurant des débouchés aux opinions et aux commentaires des gens.'*
- ◆ *'Personne n'utilise le théâtre participatif pour promouvoir la paix comme CL.'*
- ◆ *Les évaluateurs considèrent que 'l'approche de SFCG est un exemple pour d'autres organisations sur la façon d'utiliser une approche multi media avec inventivité et créativité, et, dès lors, contribue à améliorer le niveau des médias en RDC'.*
- ◆ *Cependant, il a aussi été remarqué que 'le travail au niveau communautaire n'a pas reçu toute l'attention qu'il méritait [...] CL devrait chercher des façons d'améliorer les synergies entre le travail de réconciliation des communautés et le travail des médias'*

SFCG en RDC remercie ces donateurs pour leur soutien :



L'éducation civique aux élections de SFCG

SFCG produit systématiquement des programmes sur le processus électoral visant les questions sensibles susceptibles de provoquer des conflits. Nos trois programmes hebdomadaires produits au studio de Kinshasa ont soulevé la question de la loi électorale, le problème des circonscriptions électorales, le rôle des médias dans la campagne électorale, et le calendrier électoral et l'échéance du 30 juin.

En collaboration avec la Commission Électorale Indépendante et d'organisations telles que l'Institut Panos Paris, SFCG distribue des documents critiques, des textes légaux et des informations d'éducation civique à ses 80 radios partenaires à travers le pays. Cela permet de s'assurer que les journalistes de nos radios partenaires sont au courant des dernières nouvelles sur le processus électoral, et de diminuer le risque de désinformation, de propagation des rumeurs et de manipulation des journalistes par les leaders politiques.

Dans les mois à venir, SFCG insistera plus sur ceci car le risque de conflit et de tensions augmente avec la campagne électorale. Une série de spots courts de 60 secondes est prévue pour ces prochains mois, afin de promouvoir des comportements constructifs et responsables chez les politiciens et le citoyens ordinaires.

Rapatriement en paix

Ces six derniers mois, dans le Sud Kivu, on a assisté à un retour massif de réfugiés Congolais des camps de Tanzanie. Les retours facilités par le UNHCR ont officiellement débuté en Octobre. Jusqu'en mars, presque 15.000 personnes ont été rapatriées, tandis que 18.000 sont rentrées spontanément. Le retour de 30.000 réfugiés dans une zone dévastée par la guerre, manquant d'infrastructure, y compris les équipements sanitaires et l'eau potable, pose de nombreux défis. De plus, les conflits liés à la terre et à la propriété touchent presque tous les réfugiés retournés. Reconnaisant le potentiel de conflit lié à ce processus, SFCG en collaboration avec le UNHCR et avec le soutien de tous ses bailleurs, a entrepris une initiative à facettes multiples de transformation des conflits utilisant des approches basées sur la communication et la collaboration.

Un programme radio hebdomadaire en Swahili, intitulé *Tukutane Tena* ("Nous nous retrouvons tous") vise à clarifier les informations relatives au processus de rapatriement, à l'assistance fournie, et aux droits des réfugiés retournés ainsi que ceux des résidents. Il met aussi en évidence les approches positives pour aborder les conflits naissants au cours du processus. De plus, SFCG a formé 20 journalistes qui travaillent avec des radios locales dans les principales zones de retour, afin de les aider à traiter avec responsabilité les conflits liés au rapatriement. La troupe de théâtre participatif de SFCG a joué plus de 25 représentations ces derniers mois, touchant environ 9.000 réfugiés retournés et résidents, leur offrant un forum pour proposer des solutions non-violentes aux conflits.

Les réaction à ce théâtre indiquent son impact dans la transformation de conflit :

- ◆ Un membre de l'organisation de sauvegarde des droits de l'homme Arche d'Alliance, partenaire local de la section de protection du HCR, a dit: « Vous (SFCG) avez laissé votre trace partout. Si quelqu'un vient nous raconter son histoire, il fait toujours référence à vos pièces de théâtre, en disant: « Le Centre Lokole a dit que nous devrions essayer de résoudre nos problèmes pacifiquement. Je ne veux pas utiliser la violence pour en faire un procès, donc, pouvez vous nous aider? ».
- ◆ Cela a aussi été rapporté par un rapatrié Congolais (Sele Apendi), qui a témoigné: « Je suis un témoin de ce règlement de conflit. J'ai regardé le théâtre *Jirani ni Ndugu* du Centre Lokole, dans lequel les gens disaient qu'on ne devrait pas utiliser la violence pour résoudre nos problèmes. Je suis alors allé voir Arche d'Alliance qui m'ont aidé et les personnes qui ont acheté ma maison. Aujourd'hui, j'ai récupéré ma maison et je remercie le Centre Lokole et Arche d'Alliance.»

Pour voir un extrait des théâtres participatifs de SFCG en action, utilisez le lien suivant :

http://www.sfcg.org/programmes/drcongo/drcongo_participatory.html

Dernièrement, cinq comités comprenant des résidents et des rapatriés ont été établis et formés en transformation de conflits, et se préparent à lancer des petits projets qui répondent aux besoins de la communauté et promeuvent la coexistence. Ces projets incluront un programme de crédit pour chèvres, une cantine communautaire, des moulins à manioc et à maïs et des fontaines d'eau pour les communautés.

Contact Search for Common Ground:
1601 Connecticut Ave. NW
Washington DC 20009 USA
(+1) 202 265 4300
fax (+1) 202 232 6718
Search@sfcg.org

ou:
Rue Belliard 205 bte 13
B-1040 Brussels, Belgium
(+32) 2 736 7262
fax (+32) 2 732 3033
Brussels@sfcg.be

Ou visiter notre site web:

www.sfcg.org